



# சுதேசநாட்டியம்.

THE JAFFNA NATIVE OPINION.

“யதார்த்தவாதி

மாசமிருமுறை பகிரங்கஞ் செய்யப்படும்

வெகுஜன வோதி”

மலர் 36

யாழ்ப்பாணம், வயாவினான் வெகுதானியால் வைகாசிமீ கூ-ந் வ (25-5-38)

புதன்கிழமை

{ இதழ் 11

## தோத்திரம்

வாதுக்குச் சண்டைக்குப் போவர் வருவர் வழக்குரைப்பர்  
தீகுக் குதலியுஞ் செய்து வார்த்தைமொன்றை  
மாதுக் களித்து மயங்கிடு வார்விதி வாழுமட்டும்  
ஏதுக் கிவர்ப்பிறந் தாரினை வாக்கி யேகமபனே

## ம னி தீ கா தல்

காலம்.

தாக்கதாய்புத்திசொன்னாற் றன்ஸிமுனியுங்காலம்  
நின்னையாப்ச்சற்குருவை நிசமுத்தாங்கொடுக்காலம்.  
பெரியோரைத்துவணித்துப் பேய்க்குதவுமிக்காலம்  
அரிசிவெனைத்தைனையா யகம்பேசுமிக்காலம்  
மெய்யேபொய்யாங்கால மேலோர்க்கூங்காலம்  
பொய்யேபெய்யாசுப் பொருந்துமிதுகாலம்  
வண்சமிலோடி விவசபெறுக்காலம்  
அஞ்சியெயாங்கி அரிவையர்மேலாங்காலம்  
இன்பழுதால்படி ததா லீக்முக்சிபுகல்காலம்  
பண்பில்லாதாநையாங்குப் பாட்டுமெய்க்குருத்தாகாலம்  
இன்னானசற்குணர்க்கொன் நீயாக்கவிகாலம்  
அனியாயக்காரருக்கு மடிக்குமுதவுங்காலம்  
பெண்டாடி வைசாலும் புருஷன்குறியாமற்  
கொண்டாடி க்கொண்டிருக்குங் குலாமருக்கேயாங்காலம்  
ஆனக்கிளாக்குதைவித்தேவ்யானாலு  
மானபரானவனும் வையகத்திலுண்டென்ஸாம்  
இறப்பார்க்கொருகடலு மெய்தாதகாலமுயாம்  
ரூக்காலுமியார்க் குதவுவாரிக்காலம்  
ஆசாரங்கரமங்க எங்கசுக்கிலுன்று யில்லார்  
வேங்கவெள்ளாட்டி களே பேல்வட்டமாங்காலம்  
கேட்டில்வார்களுக்குத் தேவியர்க்கட்டாங்காலம்  
பேடிப்பயல்களுக்குப் பெண்டுகள்வாய்க்குங்காலம்  
சுக்கார்க்குடிப்பிரத்த சுதாகர்க்குடிமென்மைகொஞ்சம்  
விபசாரத்தில்பிரந்தோர் பேவெராமிக்கரிலம்  
கொண்டபெண்ணை விட்டுக் கொடியவிபசார  
முன்னடக்கைக்கொண்டலைபு மூடர்மேலாங்காலம்  
சொந்தமணவாளையுந் தூ வீரித்துச்சோரத்தில்  
அந்திபகலூர்சற்றும் அவசாரிக்காங்காலம்  
மேற்குலமுங்கீழ்க்குலமும் விபசாரமெத்தமில்கி  
வாகுபெறும்வேசையர்கள் வறுமைக்குள்ளாங்காலம்  
மென்னையெதிர்க்குதைகற்றுவ சிவங்குருவைத்தேடான்  
தென்னியதோவர்வித்தைகற்றுவ சிவங்குருவைத்தேடான்  
பெண்டானவல்விவைன் பேசுக்கில்முக்குத்தாங்கால  
கொண்டகாவல்வையுங் குறியாகவெண்ணாம்  
பாரோர்களேனுப்பிரந்தாற் பண்டிதறைக்கேடார்கள்  
சீரார்செல்வம்வார்தாற் ரெய்வமனதப்பேனார்கள்  
தன்னுடையமாகா தமையன்மனையட்டி  
மன்னவர்கடன்றேவி மாமியாரானவரும்  
தெய்வகிகான தேசிகானுர்தன்தேவி  
யைவரையுந்தாயென நருவினார்முன்னாலோர்

பெற்றமகள்போலவுமே பேணிமருமகளை  
வைத்தாதரித்தவரு மாமியேதாயாகும்  
நின்ததனக்கிணைய தாமங்கக்கைகேசி  
பிர்தவருஞ்சித்ராங்கி பின்னோகட்டுக்குச்சத்ராதி  
இன்தாப்பின்வையென்று பேதகமில்லாதமனக்  
குந்திதனக்கொப்பான கோதைமுதல்மாதாவாம்

## பிதா.

தன்னையேபெற்றவருஞ் சுற்குருவுமன்னவரும்  
மன்னுந்தமயனுடன் மாண்வளர்த்தவரும்  
வித்தைவருளித்தோர் வெங்கலியைத்தீர்த்தவரும்  
மத்துமொருமாபத்து வரும்பொதுக்காத்தவரும்  
ஐராண்பத்தேரூ முற்றபிதாவாமென்று  
கூறுமலுக்கிக் கொள்கைபி துவேயாகும்  
கல்விவருவித்துக் கடனென்றுமில்லாமற்  
செல்வமுடன்வைத்த திறலானேர்த்தையுமாம்

## மைந்தர்.

அற்பராம்தாறுபின்னை யானுலும்பெற்றுமென்ன  
சுற்புக்களென்றுனாற் றலிமுறையெல்லாம்விளக்கும்  
நின்ததாய்வாக்யங் தமயன்குருவாக்யம்  
இன்ததனிற்சத்தியமுந் தெய்விசுவாசமுடன்  
இத்தகையாறுவையோ னினியிதசரதன்றன்  
புக்திரானுக்கொப்பான புத்திரனைபுக்திரானும்  
ஏத்தனைதான்செல்வத் தியல்போடிருந்தாலும்  
புக்திரனில்லாவாழ்வும் போசனமுந்சாகும்  
தந்தைதாப்வக்யமது தலைப்பரிபாலித்தோர்  
நந்தாத்தசரதனும் ராசகுமாரவென்பார்  
பிதாவுடையல்வாக்யம் பிசகாதுகாத்தவன்றுன்  
சுதாகரலில்மிக்க கதன்பாசராமவென்பார்  
ஆசான் றன்வாக்ய மனுவாற்தவருதான்  
வாசாலன்சத்யமுள்ள வாய்மையிச்சுந்திரானும்  
தமயனுரைத்தடாத சுற்புக்திரானேர்  
தைமையுங்கேசிர்துக்கிற் ராமுதுக்குதேவினையோர்  
தந்தைபேர்தலைப்பேருந் தாரவரியிலேவினக்கத்  
தந்தைதாய்சொல்மறுக்காத் தன்மையோன்புக்திரானும்  
தந்தைக்கைசந்தமறு தாரமேதன்றுப்போல்  
வந்தனைசெய்வைந்தர் மனுகுலத்துமைந்தரொப்பார்  
நல்லார்பொல்லாரென் றிரண்டுவகையாடிகளஞ்  
சொல்லுவதைவித்திலுற்ற சுதாாலற்கிடலாம்.





வண. S. A. பென்சமீன் சுவாமியவர்களின்

## சேதகவி யோகம்

கொடுகளாகச் சுவாமியினமுற் திருந்து தக்கவைத்திய சிக்சை கள் செய்வத்துங் குனமுறை, கடைசித் தேவதீரவிய அனுமானங்களெல்லம் பெற்ற சென்ற 13-ஞ்சிகதி வெள்கிக்கிழமை சாயாட்சை முன்றுமலைவில் படைத் தோன் காத்தில் தமதான்மாவை ஒப்படைத்தார். இவ்வளிய குரவர் இமந்தாரென்ற செய்தி கேள்விப் பட்டவடனே எல்லோரும் பெருமூச்சடன் கண்ணீர் சொரித்து புலம்பி அவர் இல்லுக்கேகி அவர் முகத்தைத் தரிசித்து தங்கள் தங்கள் ஆகுத்தை ஒப்பாயியப் பாடி அர்கள்.

மின்னர் 4 மணியளவில் 25 பேருக் குமேப்பட்டகுருமாரும் சஞ்சுசையப்பர் கூட்டச் சன்னிகியர்களும் கிறது.

## பச்சாத்தாபக் கவிதைகள்

வெண்பா

ஆகுக் கிறீல்தான்டு ஆயிரத்தொன் பாதூசீ  
டாருமுப்பத் தெட்டுவைசா கம்பன்மூன்—ஞர்வெள்வி  
அஞ்சசா யத்தமல் ஞர்க்மலப் பாதகதி  
பெஞ்சமீன் நங்குருபெற் ஞர்.

மாசில்குலோத் தங்க முதலிலும் மாதகல்வாய்  
மாசின்மலை யுச்சி மனிவிளக்காய்த்—தேச  
விளக்குபென்ச மின்குருவை விட்டுச் சிறு  
இழுந்த பறவையொத்தோ மே.

கித்திரமார் கல்லைறையும் சிங்கா சனமுமின்னும்  
கித்திரங்கேர் சேத்திரத்தில் செய்யபல—கித்தப்  
பணியும்கம் மாலயத்திற் பண்ணியகை மாற்றல்  
பணியமறக் காதெம் யதி.

செத்தி ரெஜுஞ்சோற் செவிப்படம் மூரிலே  
உற்று நிலார்வேதை யுற்றுக்கண்—மெய்த்தோய  
நீர்விடா தேவிருந்தார் நின்மெய் மறபுதினும்  
பேர்மறக்கப் போகாதே பின்.

எங்கள்திருக் கோயிற் பணியமினி தாய்முடித்துப்  
பங்குபற்று யிரென்று பார்த்திருந்தோம்—துங்கம்  
பொலியும் முயற்சி பொருந்தவிடா தெம்மை  
நலியவைத்துச் சென்றிரிந் நாள்.

அங்குக் கிருப்பிடமே ஆதரவே நிருமைமைத்  
தன்புறவைத் தேகியதென் தொல்புனிசிங்—இன்புமொழி  
கேட்டு வணங்கிக் கிளர்ந்திருப்பதெந்தானெம்  
வாட்டக தவிர்ப்பதுயார் வந்து.

V. M. S.

வயாவிளான் கிழக்கு

சுகாதார வாரமும்  
பொருட்காட்சியும்

இந்தமாசம் 7-ஞ் திகதி வா-  
பாதான ஏசன்மர் அவர்களால் யா  
ழப்பானத்தின் எட்டாவது வருட  
சுகாதார வாரமும், சுகாதார காட்சி  
யும் திறந்து வைக்கப்படலாயின்.  
சேன். சாள்ஸ் கலாசாலையிலே திற  
புப்பிழையின் மின்னர் கலாசாலை  
மன்பத்தின்கண் யாழப்பானச்  
சுகாதார சங்க தலைவராயிப் கணம்  
ஐசெக் தம்பையா அவர்களது அக்  
கிராசனத்தின்கீழ் ஓர் பகிள்கக்  
கூட்டம் நடந்தேற்றியது. அன்று  
முதல் தினமும் பகலிலே சுகாதா  
ரக் காட்சியும், இருவிலே டக்றர்  
மார் பலராலும் சுகாதார சோற்  
பொழிவுகளும் சிறப்பாக நடை  
பெற்றன.

## சிறுமியார்க்கிதோபதேசம்?

“உட்டடைச்சுழித்தல் உடலைநெழித்தல்  
உர்த்துப்பேசல்நெட் மேற்றுவைத்தோல் சொல்  
கைகால்நெழித்தல்கண் மிரட்டுசேட்டை  
தந்தைதாய்முத்தோர் தற்பேனைமை  
உடலுடைப்புவிதம் உனராதிருத்தல்  
தற்காப்பில்லார் தன்னெடுப்புகல்  
இக்குணம்பெண்மகா ரிடமிருக்கொனுதாம்.  
அச்சுப்படம்நா ணம்பயிர்ப்பிளையையிற்  
கற்கப்படுமக் கலையிற்றிலையாம்”

K. M. C.  
உந்மபங்கு,

## ராஜகுமாரியின் இவணயற்றகாதல்

பெரிய யுத்தத்தில் வெற்றி  
பெற்ற ஜயக்துடன் திருப்பினான்  
கேவதத்துக் குடும்பத்தை அவனு  
க்கு வயத் பகிளைட்டுத்தான். அ  
ரசன் அவனை பெச்சி, அவனுக்கு  
கு மந்திரி பட்டத்தையும் கொடு  
த்தவிட்டான். அரசனின் புத்திரி  
விமலா அது கண்டு களித்தான்.  
கேவதத்ததும் விமலாவும் பாலிய  
கிளேசுத்தர்கள். இருவரும் ஒரே கு  
ருள்ளிடம் பாடம் கற்றுக் கொ  
ண்டவர்கள்.

அவர்கள் படிக்கும் காலத்தி  
ல், கேவதத்தனைக் குரு எகாவது  
கண்டித்தாலும் விமலாவின் கண்  
னில் நீர் பெருக்கிடும். அதேபோல்  
விமலாவைப் பற்றி என்னராக  
யாராவது சொன்னால் கேவதத்தன்  
அப்பாகும் செய்து கொண்டிருப்  
பதாகவும், அந்த ராஜ்யத்தைத் திழு  
மெரன்று எதிர்க்கலாமென்றும் ஜ  
னங்கள் பேசிக்கொண்டனர்.

இந்தச் சமயத்தில் பக்கத்து  
நாட்டுச் சிற்றரசன் ஒரு பெரும்  
படையுடன் எதிர்த்தான். அரசு  
நூம் தன் சேனகளைத் திரட்டிச்  
சென்று யுத்தம் செய்தான். இது  
வரை கேவதத்தன் சேனதுபதியா  
யிருந்தாகைல், வெகு திறமை  
யடையுடன் போர்புரிந்து சைன்யக்கள்  
வெற்றிபெற முடிந்தது. இப்போ  
து அவ்வாறு இல்லை. அல்லது  
துக்குள் அரசன் சைன்யம் முறியு  
டிக்கப்பட்டு ஒட்ட ஆரம்பித்தது.  
அரசன் கலங்கினான். கைகளைப்  
பிசைங்கான். என்ன செய்வதென்  
நூதி தெரியவில்லை அரசனுக்கு.

அப்போகு ஒரு சூதிக்கொல்லி  
விருந்து வந்தன். அவன் மின்  
ஞால் ஒரு பெரிய சைன்யம் வந்த  
து. அந்தக் குதிரை வீன் யார்,  
தெரியுமா? கேவதத்தைக்கான். அ  
ந்தச் சைன்யம் சிற்றரசன் சைன்  
யத்தை நிறுத்திக் கூடுமொத்து செ  
ய்தது. கேவதத்தை இல்லை, நாம்  
இலகுவாய் ஜபிக்கலாம்” என்று எ<sup>ன்னி</sup> வந்த அச் சிற்றரசன், அ  
வளைக் கண்டதும் உள்ளியடித்துக்  
கொண்டு ஒடியே போய்விட்டான்.

அரசன் கேவதத்தைத் தழு  
விக்கொண்டான். “நன் இதற்குள் ராஜ்யத்தையே இழந்திருப்பேனே, உன் உதவியில்லாவிட்டால்! சற்றும் போசியாமல் உ<sup>ன்னை</sup>த் தூரத்தின்தை மன்னித்துவி; இந்த உதவிக்குக் கைமக்களை மூன்று கேள்கிறேன், என்று.

தேவதத்தன், “எனக்குத் தங்கள் உயிர் வேண்டாம், விமலாவைக் கலையானம் செய்து கொடுக்கொண்டு. அரசன் சம்மதித்தான். கலையானமும் வெகுமிரிசையாய் நடந்தது.

நல்லார் கட்டப்பட்ட வறுமையினின்னுதே கல்லார்கட்டப்பட்ட திரு.



